

Asennusohjeet

Preparations:

The surface of the floor must be clean, dry and stable.

Any polish, dirt, paint, etc must be removed from the job surface.

The floor surface must be flat and leveled with a scraper and putty knife.

Maintain the room temperature above 15C (59F) before installation.

Check that the doors can still open and close after the floor has been installed (minimum + 1cm (3/8"))

Valmistelut:

Lattian pinta on oltava puhdas, kuiva ja tasainen.

Kaikki pinnoitteet, lika, maali ym. on poistettava työpinta-alalta.

Lattian pinta on oltava tasattava ja suoristettava kaapimella ja puukolla.

Huoneen lämpötila on pidettävä yli 15C asteessa asennuksen aikana ja ennen sitä.

Tarkista, että ovet avautuvat ja sulkeutuvat oikein kun lattia on asennettu (minimi + 1 cm)

Förberedelser:

Golvytan måste vara ren, torr och stabil.

All polish, smuts, färg etc. måste avlägsnas från arbetsytan.

Golvytan måste vara plan och jämn med en skrapa och spackel.

Håll rumstemperaturen över 15°C före installation.

Kontrollera att dörrarna fortfarande kan öppnas och stängas efter att golvet har lagts (minst + 1 cm).

Installation:

Ensure that all installing products must be the same lot numbers

Position the plank to be installed at an angle of 15 to 20 degrees to the plank already installed.

Move the plank gently up and down and at the same time exert forward pressure.

The planks will automatically click into place.

You can either insert the tongue into the groove, or the groove into the tongue.

The tongue in groove method is the most common and the easiest way. Please refer to the installation diagrams for more details.

Asentaminen:

Varmista että kaikki asennattavat tuotteet ovat samaa erää. (numero)

Aseta lankut asennettavaksi 15-20 asteen kulmaan kohti asennettua lankkua.

Liikuta lankkuja hennosti ylös alas ja samanaikaisesti työnnä eteenpäin.

Lankut asettuvat paikalleen automaattisesti.

Voit joko asettaa pontin uraan tai uran ponttiin.

Pontti-ura-asennustapa on yleisin ja helpoin. Katso lisätietoja asennuskaavioista

Installation:

Se till att alla installationsprodukter har samma partinummer.

Placera plankan som ska installeras i en vinkel på 15 till 20 grader i förhållande till den redan installerade plankan.

Flytta plankan försiktigt upp och ner och tryck samtidigt framåt.

Plankorna klickar automatiskt på plats.

Du kan antingen sätta in sponten i spåret eller sponten i sponten.

Spont-i-spont-metoden är det vanligaste och enklaste sättet. Se installationsdiagrammen för mer information.

Site Condition:

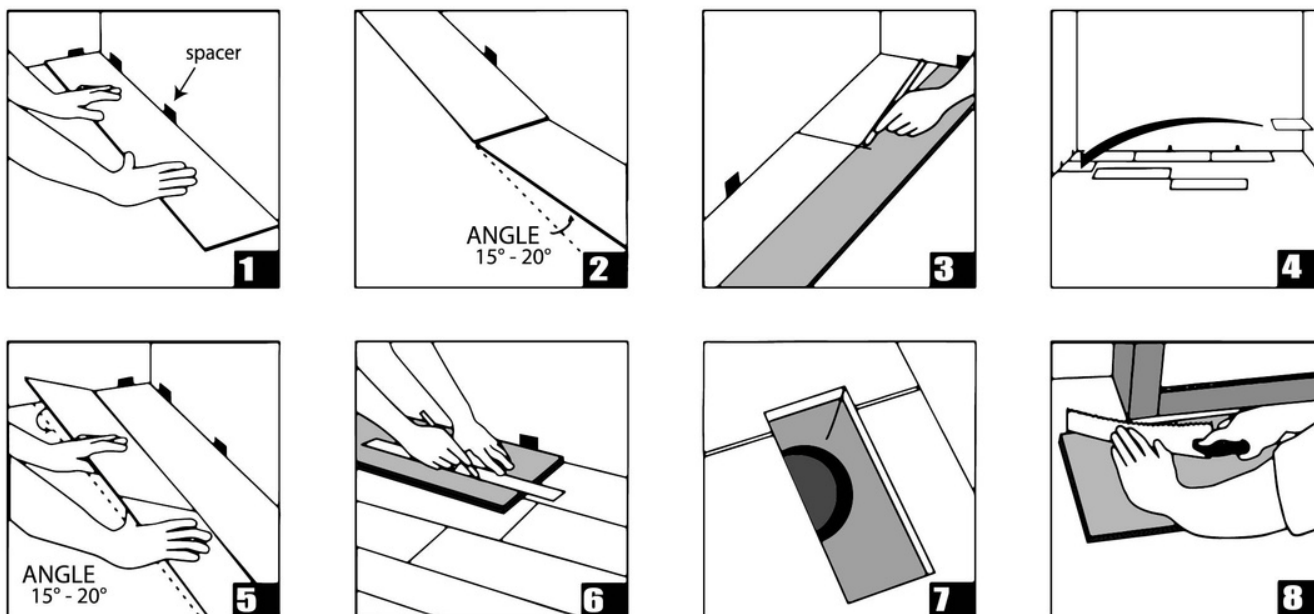
- a. Existing floor surface level must be within acceptable level with a tolerance level of 1mm only. Otherwise, this will cause high low between planks and waviness effect after completion.
- b. It is advisable to do self-leveling cement before laying down vinyl planks for uneven floor.
- c. For vinyl glue-on, floor and wall (if any) moisture must be within acceptable range. Otherwise, it is advisable to apply water proof liquid before self-leveling cement for floor and primer for wall.
- d. Uneven wall surface will cause a gap between vinyl and wall, it is advisable to skim coat the gap when floor is completed. This can be substituted with wall skirting.
- e. If floor skirting is excluded, it is advisable for vinyl plank to be installed first before any wall panel / partition / furniture lay to avoid visible gap between wall and vinyl plank. In this installation, floor cover is compulsory to protect the completed vinyl flooring.
- f. If floor skirting is included, it is advisable for vinyl plank to be installed last to avoid damage to the vinyl flooring.

Asennusalueen kunnan huomiointi:

- a. Olemassaoleva lattian taso pitää olla hyväksyttävällä tasolla viitaten tasaisuuteen, toleranssi 1mm. Muussatapauksessa lattia aiheuttaa "korkeamatala"-eroja lankkujen välillä ja aaltoilua lopputuloksessa.
- b. On suositeltavaa käyttää itsetasoittuvaa sementtiä ennen lankkujen asettamista lattialle, mikäli lattia on epätasainen.
- c. Vinyyliliiman tapauksessa lattian ja seinän kosteuden on oltava hyväksyttävissä rajoissa. Muutoin, on suositeltavaa laittaa veden pitävää materiaalia ennen itsetasoittuvaa sementtiä.
- d. Epätasainen seinän pinta aiheuttaa raon vinyylilattian ja seinän väliin. On suositeltavaa tasoittaa rako tasoitteella kun lattia on valmis. Vaihtoehtoisesti voidaan myös käyttää jalkalistoja.
- e. Mikäli jalkalistaa ei käytetä, on suositeltavaa asentaa vinyylilankut ennen seinäpaneeleja, väliseiniä tai kalusteita, jotta näkyviä rakoja seinän ja vinyylilankun väliin ei synny. Tällöin lattian suojaaminen on pakollista valmiin vinyylilattian vaurioitumisen estämiseksi.
- f. Mikäli jalkalistoja käytetään, on suositeltavaa asentaa vinyylilankut viimeiseksi, jotta vinyylilattia ei vahingoitu.

Platsförhållanden:

- a. Befintlig golvyta måste vara inom en acceptabel nivå med en toleransnivå på endast 1 mm. Annars kommer detta att orsaka höga mellanrum mellan plankorna och vågighet efter färdigställandet.
- b. Det är lämpligt att använda självutjämnande cement innan vinylplankor läggs på ojämna golv.
- c. För vinyllimning måste golv- och väggfuktigheten (om sådan finns) vara inom acceptabla intervall. Annars är det lämpligt att applicera vattentät vätska innan självutjämnande cement för golv och primer för vägg.
- d. Ojämn väggyta kommer att orsaka en glipa mellan vinyl och vägg. Det är lämpligt att täcka glipan med ett tunnskikt när golvet är färdigställt. Detta kan ersättas med vägglistor.
- e. Om golvlistor inte är tillåtna är det lämpligt att vinylplankor installeras först innan väggpaneler/skiljeväggar/möbler läggs för att undvika synliga mellanrum mellan vägg och vinylplankor. Vid denna installation är golvbeläggning obligatorisk för att skydda det färdiga vinylgolvet.
- f. Om golvlistor ingår är det lämpligt att vinylplankor installeras sist för att undvika skador på vinylgolvet.



Maahantuoja

HoReCa Finland Oy
Y-tunnus: 3162732-4
Pansiankatu 13, 38700 Kankaanpää
asiakaspalvelu@restarama.com
www.restarama.com